



Canadian Amateur Musicians
Musiciens Amateurs du Canada

express

Site Web Site: cammac.ca/montreal/

Chers membres,

CAMMAC-Montréal souhaite une bonne année musicale à tous ses membres dont le nombre se maintient à plus de 600.

Il n'y a pas de nouvelles activités prévues en 2017-18. Nous maintenons les lectures à vue en espérant augmenter la participation particulièrement au niveau des instrumentistes. Nous débiterons le programme le **dimanche 24 septembre** avec le chef d'orchestre Xavier Brossard-Ménard, qui dirigera le Requiem de Brahms.

De son côté, l'**Orchestre Symphonique de CAMMAC (OSC)** entreprendra avec enthousiasme sa saison 2017-18 le jeudi **7 septembre**.

L'Orchestre désire offrir aux musiciens amateurs, de niveaux variés, la possibilité de se joindre à l'ensemble pour partager le plaisir de jouer de la grande musique et l'offrir aux résidents de l'Institut de Gériatrie, qui héberge les musiciens pour les pratiques, les concerts et les animations de fin de mois. Parents, amis des musiciens et grand public sont aussi les bienvenus aux concerts.

Cette année, l'OSC propose une double nouveauté en découpant l'année en trois sessions et en tenant un plus grand nombre de sectionnelles au début de chacune d'elles:

Automne :

Du jeudi 07 septembre au jeudi 09 novembre, générale le 10 et un concert la fin de semaine du 11- 12. Au programme :

- Wolfgang Amadeus Mozart - Symphonie No. 41 "Jupiter";
- Johan Strauss Jr- Le Danube bleu;
- Pyotr Ilyich Tchaïkovsky - Valse des fleurs de Casse-noisettes;
- Émile Waldteufel - La valse des patineurs;
- Reinhold Glière - Dance des marins russes;
- Oskar Rieding - Etude concertante Op. 35.

Hiver :

Du jeudi 23 novembre au jeudi 15 février, générale le 16 et un concert la fin de semaine du 17-18 février;

La saison hivernale se parera des couleurs de l'amour autour des pièces Vol de l'alouette de Vaughan Williams (soliste: Mark Latham), Bachianas Brasilieras No. 5 d'Hector Villa-Lobos, et Idylle de Siegfried de Richard Wagner.

(suite en page 4)

Dear members,

CAMMAC-Montreal wishes a good musical year to all its members. Our numbers remains at more than 600.

There are no new activities planned for 2017-18. We maintain the sight readings hoping to increase participation, specially at the instrumental level. We will begin the program on **Sunday September 24th** with conductor Xavier Brossard-Ménard, who will lead the Brahms Requiem.

The **CAMMAC Symphony Orchestra (OSC)** will start with enthusiasm its 2017-18 season on Thursday, **September 7th**.

The Orchestra offers amateur musicians at various levels the opportunity to join the ensemble to share the pleasure of great music playing and present to the residents of the Institute of Geriatrics, which hosts the musicians for the practices, the concerts and the entertainment at the end of each month. Parents, friends of musicians and the general public are also welcome at the concerts.

This year the CSO proposes a new structure by splitting the year into three sessions and holding a larger number of sectionals at the beginning of each session:

Fall:

From Thursday, September 07 to Thursday, November 09, general on the 10th and a concert on the weekend of November 11-12. Program:

- Wolfgang Amadeus Mozart - Symphony No. 41 "Jupiter";
- Johan Strauss Jr- The Blue Danube;
- Pyotr Ilyich Tchaikovsky - Waltz of the Flowers from the Nutcracker;
- Émile Waldteufel - The Skaters Waltz
- Reinhold Glière - Russian Sailor's Dance;
- Oskar Rieding - Etude Concertante Op. 35..

Winter:

From Thursday, November 23 to Thursday, February 15, general rehearsal on the 16th and a concert on the weekend of February 17-18;

The winter season will be adorned with the colours of love around the pieces The Lark Ascending by Vaughan Williams (soloist: Mark Latham), Bachianas Brasilieras No. 5 by Hector Villa-Lobos, and the Siegfried Idyll by Richard Wagner.

(continue on page 4)

Lectures à vue

Endroit : Collège Vanier, entrée principale, 821 avenue Ste-Croix, local : A-250 Ville St-Laurent. (Métro du Collège)

Jour : Dimanche après-midi, de 14h00 à 17h00

Coût : 7,00\$ pour les membres, 10,00\$ pour les non-membres.

Stationnement : La sécurité de Vanier ne nous accordera plus de permis de stationnement gratuit. Veuillez garer votre voiture sur la rue ou près de l'église voisine. Désolés de cet inconvénient.

Pour plus d'informations / réservations : Carolyn Adams : 514-695-8610 ou frs.marcotte@videotron.ca

Sight Readings

Location: Vanier College Campus, Main Entrance, 821 Ste. Croix Ave., Room: A-250 St. Laurent, (Metro du Collège)

Day: Sunday afternoons, 2:00 p.m. to 5:00 p.m.

Cost: \$7.00 for CAMMAC members, \$10.00 for others.

Parking: Vanier's Security will no longer be issuing passes for parking, so please park on the street or close to the Church next door. Sorry for this inconvenience.

For information/reservation: Carolyn Adams: 514-695-8610 or frs.marcotte@videotron.ca



Xavier Brossard-Ménard



Lucie Roy



Philippe Bourque

24 septembre 2017

Chef d'orchestre: Xavier Brossard-Ménard

Compositeur: Brahms

Œuvre: Requiem de Brahms

SATB et Orchestre

Instruments – flûtes, hautbois, clarinettes, trombones, tuba, cordes, piano

Reconnu pour sa fougue, ses interprétations intelligentes, sa programmation originale et innovatrice, Xavier Brossard-Ménard est directeur artistique du chœur professionnel Les Rugissants, de la Société chorale de Saint-Lambert et de Les Muses Chorale

Ces dernières ont obtenu la 3e place lors de l'édition 2017 du Concours national pour chœurs amateurs canadiens dans la catégorie chœur de jeunes voix aigües.

Il a dirigé plusieurs ensembles de renom dont le Toronto Children's Chorus, les McGill Conservatory Singers, le Chœur des jeunes de la Faculté de musique de l'Université de Montréal, les chœurs de l'École de musique Vincent-d'Indy et fut artiste en résidence à l'École F.A.C.E. et il est fréquemment invité à diriger des ensembles ailleurs au Canada.

Il est dépisteur artistique-chant et instrumentistes au Cirque du Soleil, ce qui l'amène à sélectionner les artistes qui chanteront sur les productions du cirque et à les auditionner internationalement.

September 24, 2017

Conductor: Xavier Brossard-Ménard

Composer: Brahms

Work: Brahms Requiem

SATB and Orchestra

Instruments – flutes, oboes, bassoons, clarinets, trombones, tuba, strings, piano

Recognized for his spirited approach to music, his intelligent interpretations, as well as his original, innovative programming, **Xavier Brossard-Ménard** is artistic director and conductor of *Les Rugissants*, a professional choir based in Montreal, the *Saint-Lambert Choral Society* and *Les Muses Chorale* of McGill University.

Les Muses Chorale won the third place of the 2017 national competition for Canadian amateur choirs in the category upper voice youth choir.

He has lead several renowned choral *ensembles*, notably *the Toronto Children's Chorus*, *the McGill Conservatory Singers*, *the choir of the Drummondville Symphony Orchestra*, the youth choir of the University of Montreal's Faculty of Music, the choirs of the Vincent d'Indy School of Music, and was artist in residence at F.A.C.E.

In addition to his conducting, he works as Artistic Talent Scout-singers and instrumentalists for Cirque du Soleil, discovering all over the world the new voices for their shows.

29 octobre 2017

Chef d'orchestre: Lucie Roy
Compositeur – Maurice Duruflé
Œuvre: Requiem de Duruflé
SATB et piano seulement

Artiste curieuse, dynamique et éclectique, Lucie Roy est reconnue pour sa grande musicalité, sa rigueur, sa passion et son inlassable énergie. Très active dans le milieu des chorales au Québec, elle saisit et communique avec habileté l'esprit des œuvres qu'elle interprète.

Avant d'entreprendre sa carrière en direction, Lucie Roy étudie le piano à l'Université McGill, puis y obtient un baccalauréat en interprétation – chant. Elle complète ensuite un diplôme d'études supérieures spécialisées en opéra de l'Université Wilfrid-Laurier (Waterloo, Ontario). Son parcours l'amène à développer un attrait croissant pour la direction. Après un second diplôme d'études supérieures spécialisées, cette fois en direction chorale, elle obtient une maîtrise en ce même domaine à l'Université de Sherbrooke, sous la conduite de Nicole Paiement. Toujours avide d'apprentissage, elle participe au University of Illinois Choral Conducting Symposium 2017 où elle bénéficie de l'expertise et des conseils des maîtres et instructeurs Joseph Flummerfelt et Andrew Megill.

19 novembre 2017

Chef d'orchestre: Philippe Bourque
Compositeur: Bach
Œuvre: Oratorio de Noël en allemand
SATB et Orchestre
Instruments – Tous les instruments.

Monsieur Philippe Bourque, chef de chœur et d'orchestre, pianiste jazz et classique. est depuis septembre le nouveau chef attiré de la chorale du collège Vanier. M. Bourque, qui a terminé sa maîtrise en direction chorale sous la baguette du Maestro Julian Wachner à l'Université McGill en 2006, a aussi obtenu un baccalauréat avec distinction en interprétation piano classique.

Son expérience au sein du milieu choral comprend entre autres le poste d'assistant-chef du Concert Choir et du Chamber Singers de l'Université McGill, le poste de chef des Petits-Chanteurs de la Cathédrale ainsi que la nouvelle formation Chœur en Jazz qu'il dirigea deux ans. Il est présentement le chef et directeur artistique du chœur de femmes Simply Sweetly à l'Université McGill, du Chœur du Musée d'Art de Joliette, des chœurs classique et gospel du Cégep de musique Vincent- d'Indy, et directeur artistique à l'Église Baptiste de Terrebonne.

October 29, 2017

Conductor: Lucie Roy
Composer – Maurice Duruflé
Work: Duruflé's Requiem
SATB and Piano only

An inquisitive, dynamic and eclectic artist, Lucie Roy is known for her great musicality, her rigour, her passion and her untiring energy. Very active in the choral milieu in Quebec, she captures and communicates with skill the spirit of the works she performs.

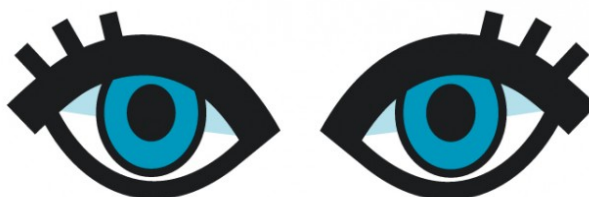
Before starting her career, Lucie studied piano at McGill University and then received a bachelor's degree in singing. She then completed a graduate degree in opera at Wilfrid Laurier University (Waterloo, Ontario). Her career led her to develop a growing interest in management. After a second degree in specialized studies, this time in choral direction, she obtained a master's degree in the same field at the Université de Sherbrooke, under the direction of Nicole Paiement. Always eager to learn, she participated in the University of Illinois Choral Conducting Symposium 2017, where she benefitted from the expertise and guidance of teachers and instructors Joseph Flummerfelt and Andrew Megill.

November 19, 2017

Conductor: Philippe Bourque
Composer: Bach
Work: Christmas Oratorio in German
SATB and Orchestra
Instruments – All instruments.

Mr. Philippe Bourque, choir and orchestral director, jazz and classical pianist, was appointed conductor of the Vanier College choir in September. Philippe Bourque obtained his master's in Choral Conducting under the direction of Maestro Julian Wachner at McGill University in 2006 after having completed a Bachelor's degree in classical piano. graduating with distinction.

Philippe's choral experience includes the position of assistant-conductor for McGill University's Concert Choir and Chamber Singers. director of Les Petits-Chanteurs de la Cathédrale Marie Reine du Monde as well as the newly founded Chœur en Jazz ensemble. Currently, Mr. Bourque is the conductor and artistic director of the women's choir Simply Sweetly at McGill University, both the classical and gospel choirs at Vincent-d'Indy College, the Chœur de Musée d'Art de Joliette and he is the artistic director at the Terrebonne Baptist church.



(de page 1)

Printemps :

Du jeudi 01 mars au jeudi 10 mai, générale le 11 et un concert la fin de semaine du 12-13 mai.
La saison printanière portera les couleurs françaises autour de la Symphonie No.1 de Charles Gounod.

Répétitions: Elles ont lieu les jeudis de 19h30 à 22h00 à l'Auditorium de l'Institut Universitaire de Gériatrie de Montréal, 4565 Chemin Queen Mary (près de l'Oratoire).

Les cotisations pour chaque session sont:

Membre CAMMAC: \$65 adulte, \$30 étudiant;
Non-membre CAMMAC: \$75 adulte, \$40 étudiant;

Pour plus d'information, visitez le site de [CAMMAC Montréal](http://CAMMACMontréal.com).

(from page 1)

Spring:

From Thursday, March 01 to Thursday, May 10, general rehearsal on the 11th and the concert on the weekend of May 12-13.
The spring season will feature French colours around Charles Gounod's No.1 Symphony.

Rehearsals: Thursdays from 7:30 pm to 10 pm at the Auditorium of the *Institut Universitaire de Gériatrie de Montréal*, 4565 Queen Mary Road (near the Oratory).

The fees for each session are:

CAMMAC Member: \$ 65 adult, \$ 30 student;
Non-member CAMMAC: \$ 75 adult, \$ 40 student;

For more information, visit the [CAMMAC Montreal website](http://CAMMACMontreal.com).



Comité de Montréal / Montreal Committee

CO-PRÉSIDENTS/PRESIDENTS

Daniel Roussety , 450-585-1146
<mailto:roussdan@videotron.ca>

et/and

Micheline Tanguay , 450-681-6950
michelinetanguay@sympatico.ca

TRÉSORIERES/TREASURERS

Sally Campbell , 514-842-3011
sally.campbell@mcgill.ca

et/and

Sean McCutcheon , 514-842-3011
montrealsean@gmail.com

SECRÉTAIRE/SECRETARY

François Marcotte , 514-658-0828
frs.marcotte@videotron.ca

BULLETIN RÉGIONAL/REGIONAL BULLETIN

Micheline Tanguay , 450-681-6950
michelinetanguay@sympatico.ca

LECTURES À VUE/SIGHT READINGS

Carolyn Adams , 514-695-8610

REPRÉSENTANT NATIONAL/REPRESENTATIVE

Margaret Sankey , 514-487-9305
SankeyMargaret@gmail.com

ORCHESTRE SYMPHONIQUE/SYMPHONY ORCHESTRA

Nathalie Julien , 514-495-2776
julien_nathalie@videotron.ca

REGISTRAIRE/MEMBERSHIP SECRETARY

Angèle Kavanagh , 514-276-6799
angeka@sympatico.ca

MEMBRE DU CONSEIL/COMMITTEE MEMBER

Anastasia Llewellyn , 450-672-8091
anastasia.llewellyn@gmail.com

Page Web/Web Page: Peter Lowensteyn
(comme bénévole/as volunteer) , 450-437-7899
peter@lowensteyn.com



ISSN 1493-0129 (Imprimé/Print)
ISSN 1921-8893 (En ligne/On-line)